

CULTURE MARKET

Celeste Tellarini + Xander Wilhelm + Nicolas Jonard + Filippo Tognocchi

+ Casablanca

+ Bazart



Tellarini+Wilhelm+Jonard+Tognocchi

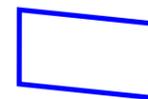
rue le lorrain 89  
1080 Molenbeek-Saint-Jean  
nicolasjonard@gmail.com  
+32 494 32 63 17

■ KANAL



Bazart

[www.bazart.brussels](http://www.bazart.brussels)



Casablanca

av. François Malherbe 42  
1070 Anderlecht  
info@casablanca.be  
+32 2 527 57 75

Note d'intention

Mission design & build pour la création d'un culture market

14.03.2025



## UN LIEU D'ÉCHANGE INFORMEL

L'ancien garage Citroën, repensé par le projet KANAL, est un espace qui ressemble à la manière dont fonctionnent les marchés eux-mêmes. Un lieu où de nombreux objets, activités, et personnes se côtoient sous un même toit, générant un environnement chargé d'une multitude d'interactions possibles. Notre proposition pour le Culture Market vise à célébrer ce caractère urbain et le considère comme un catalyseur de ces possibilités infinies.

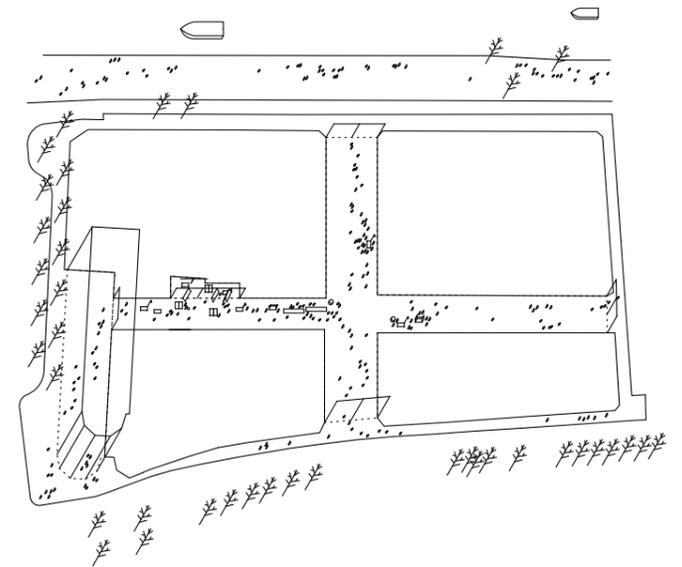
Les marchés ont traditionnellement constitué des infrastructures sociales cruciales : des lieux pour échanger des biens, mais aussi pour interagir avec les gens, partager culture et savoir-faire. Jusqu'à l'avènement d'internet, ils jouaient le rôle d'incubateurs d'échanges imprévisibles allant au-delà de la logique de l'offre et de la demande. Aujourd'hui, les marchés sont principalement numériques. Nous faisons défiler, achetons et vendons sans réellement expérimenter les produits, à travers la seule image que nous voyons sur un écran pendant quelques minutes.

Avec fascination et un brin de nostalgie, nous sommes attirés par les pratiques de vente informelles, telles que les marchés de rue ou les vide-greniers. Ce sont des lieux qui estompent les barrières entre le créateur, vendeur et l'acheteur, offrant la possibilité d'une interaction sincère avec les personnes impliquées et l'excitation d'une découverte inattendue.

La pratique informelle de vente urbaine la plus courante est probablement celle des marchés de rue. Errer parmi les stands d'un marché du dimanche est une activité qui demande du temps, qui vous incite à ralentir et à regarder de près ce qui se trouve devant vous, de peur de manquer quelque chose de fantastique. On ne trouve pas souvent ce que l'on cherche, mais on finit par trouver quelque chose d'inattendu, dont on ignorait même le besoin, générant ainsi un sentiment de découverte fortuite.

Il y a une beauté et une simplicité immédiate dans les vide-greniers : les gens exposent devant leur maison une sélection d'objets qui les ont accompagnés jusqu'à aujourd'hui, donnant forme à un portrait intime et sincère d'eux-mêmes. Ils ont probablement utilisé et aimé ces objets pendant une décennie ou plus. Par une simple transaction sur un bord de trottoir, ces objets deviennent accessibles à d'autres, leur permettant d'établir un tout nouveau lien émotionnel avec eux.

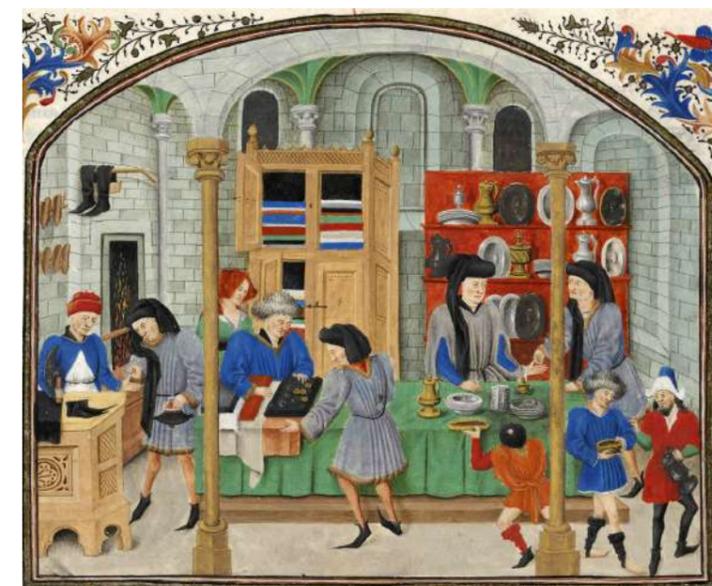
Contrairement aux espaces commerciaux traditionnels, où une gamme d'objets en série soigneusement sélectionnée est choisie pour un public cible, ces scénarios de vente informelle s'adressent à un public plus large, aux individualités plus sensibles et plus libre d'explorer et découvrir pour tomber sur un objet inattendu sans ressentir de pression commerciale. En empruntant les meilleures qualités de ces pratiques, nous concevons le Culture Market comme un lieu familial, convivial et spontané qui remet en question les hiérarchies conventionnelles entre vendeur et acheteur, designer et utilisateur, objets et espace. L'informalité est un outil pour construire un espace véritablement ouvert et inclusif, où chacun se sent accueilli et où l'inattendu est bienvenu. L'idée centrale de la proposition est donc de traiter la shop comme un espace ouvert aux pratiques curatoriales, à l'appropriation et aux réinterprétations mais surtout comme un dispositif au cœur de l'espace public de Kanal et servant à son animation.



Le Culture Market : des portes ouvertes sur son contexte



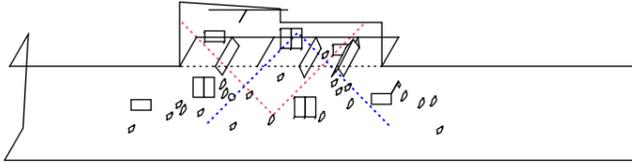
Yard sale



Maître des Éthiques d'Aristote, 1453-1454

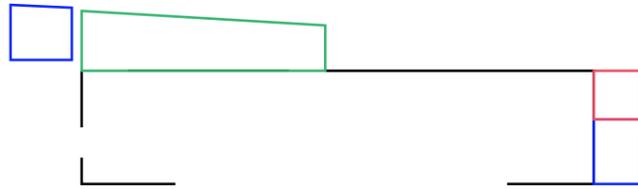
## 'SANS' VITRINE

La plupart du temps, les boutiques utilisent leur étroite exposition sur la rue pour disposer une sélection des produits qu'elles ont en vente, afin d'attirer l'attention des passants. Contrairement à cela, le shop de Kanal bénéficie d'une typologie inversée : une large surface d'interaction avec la nef pour un espace étroit et allongé. Ces qualités suggèrent qu'il n'y a pas de devanture et que l'ensemble de l'espace peut être considéré comme une grande vitrine dont le contenu, événements et activités est mis en scène, à l'image du Showroom. Cette transparence du shop génère un jeu de « champ et contrechamp » avec la grande nef et, une fois dans le shop, le passage des passants sert de spectacle en arrière-plan.



## PÉRIMÈTRE ARTICULÉ

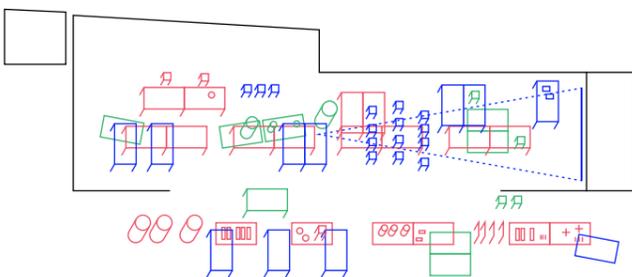
Un mur périmétral génère une identité et un cadre clairs, répondant aux nombreuses exigences du shop. L'espace principal est entouré d'une vaste surface servant d'espace d'exposition et de stockage pour les articles en vente rapide, tout en donnant accès à des poches latérales regroupant une extension de la réserve, la cabine d'essayage et un espace flexible, pouvant être utilisé comme stockage supplémentaire, bureau temporaire ou partie intégrante de la boutique.



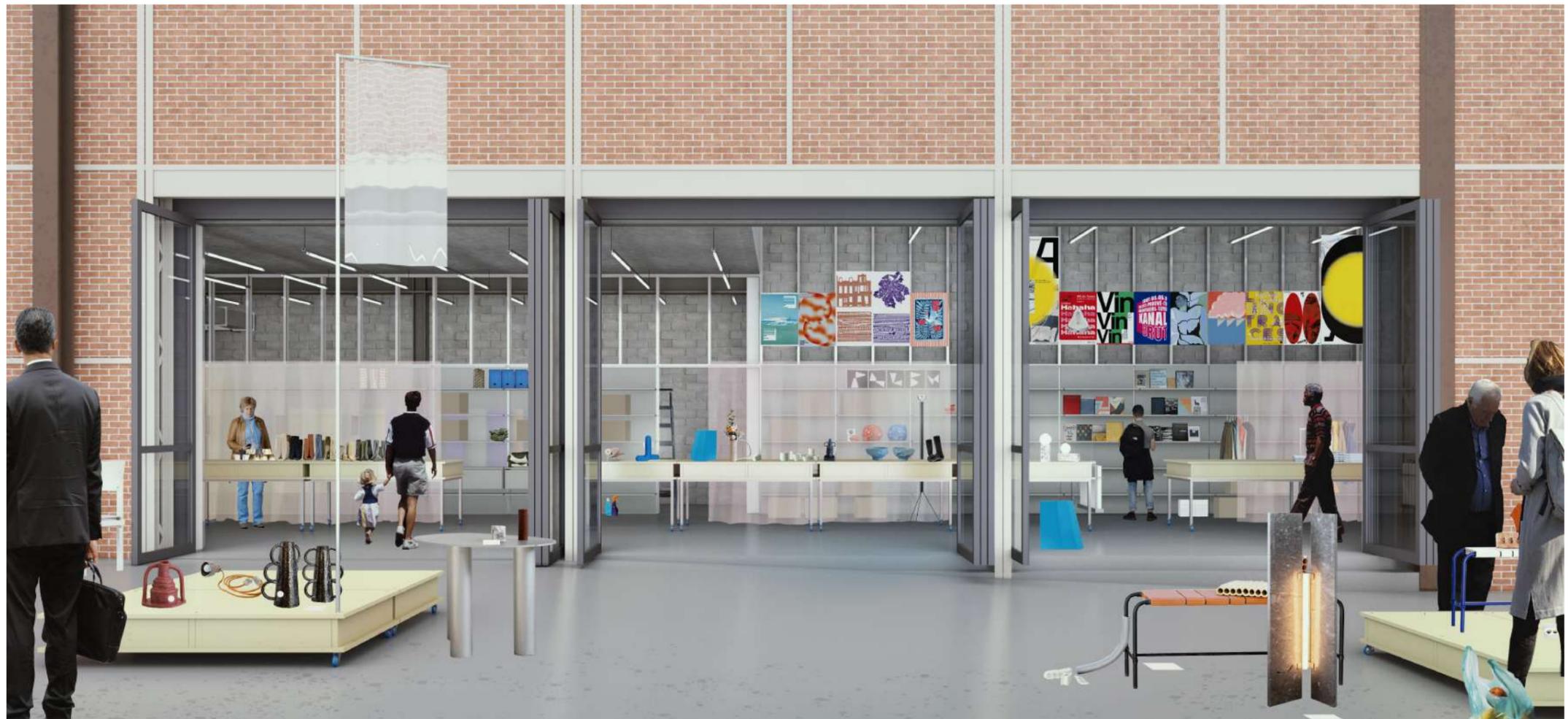
Stockage (bleu) Cabine d'essayage (rouge) Espace flexible (vert)

## ESPACE DE POSSIBILITÉ

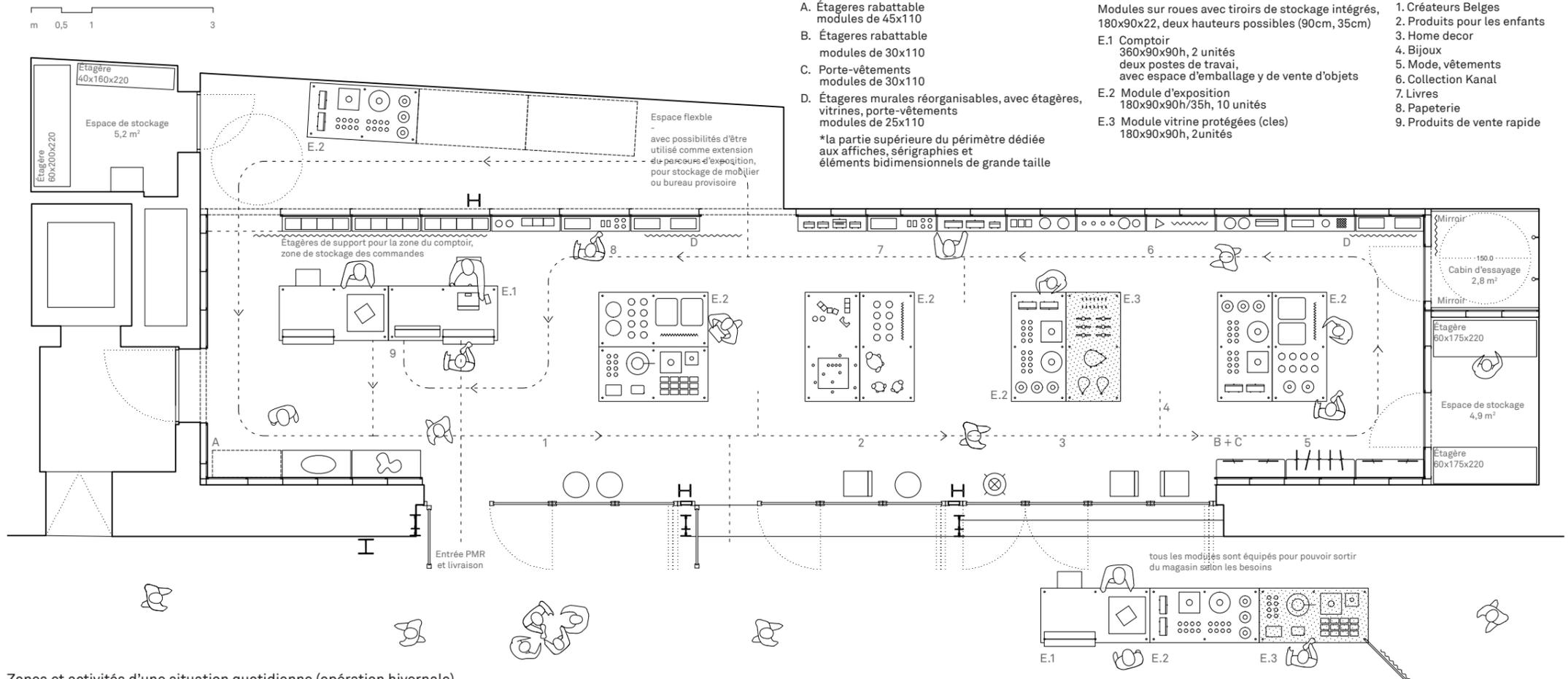
Le périmètre hautement programmé permet de libérer le sol et de le rendre flexible, tant dans son utilisation que dans sa configuration spatiale. Le centre de la pièce est destiné à un espace d'exposition variée d'objets, à des événements libres d'appropriation par les créateurs et les managers du shop. À l'image d'une place publique, les dispositions peuvent changer au fil du temps, l'espace principal de la boutique rend possible une infinité de scénarios : la boutique « au quotidien », le vernissage, le « meet the designer », la séance de dédicaces, l'atelier de réparation, etc.



De la vente à la présentation et à l'exposition



Toutes les portes sont ouvertes : Vue de la nef un samedi après-midi de printemps



## TABLES POUR RECEVOIR

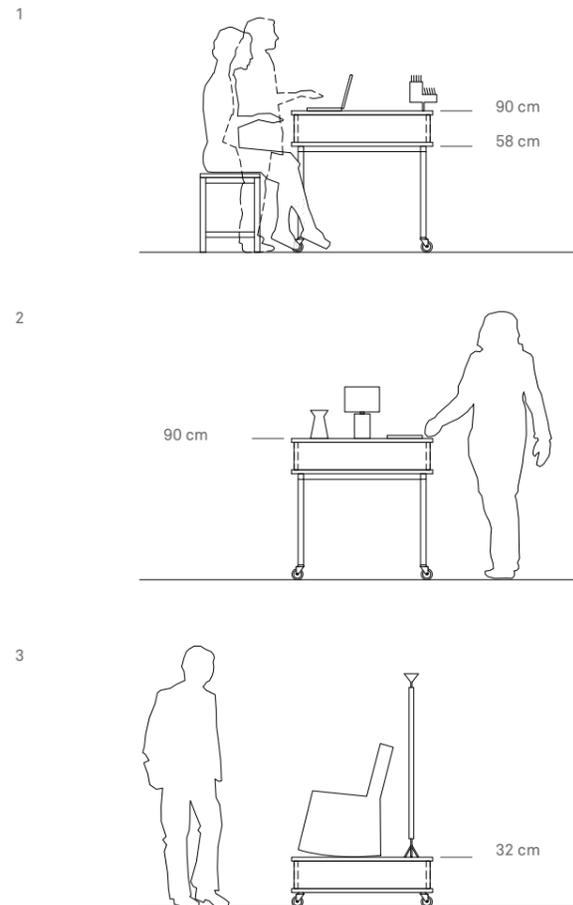
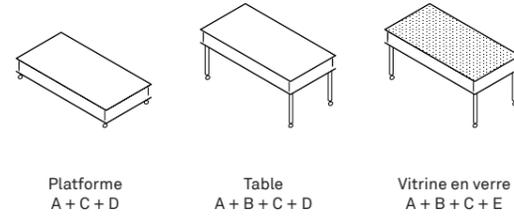
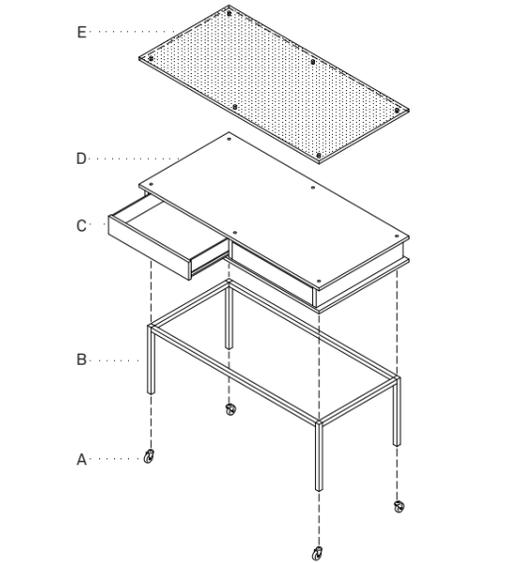
Les tables sont des dispositifs de rassemblement, d'événements et d'exposition. Elles représentent l'archétype d'un mobilier familier qui nous permet de découvrir un objet particulier, qu'il s'agisse d'un plat pour une table de dîner, d'un livre sur une table basse, ou d'un jeu de société. Nous proposons ces modules de table, parfois haute, parfois basse, comme équipement principal, précisément pour leur qualité d'être plus qu'un simple mobilier et de pouvoir constituer un dispositif d'échange. Les tables ont toujours été des espaces de dialogue, des lieux où l'on « rencontre l'autre ». Sur ces surfaces simples et étendues, les produits sont les protagonistes. Tous les modules sont montés sur roulettes et se caractérisent par un plateau épais contenant de larges tiroirs pour le rangement. Quelques composants combinés génèrent des variations de l'élément de base, répondant à différents besoins d'exposition, tout en conservant le caractère modulaire qui permet de les disposer dans de nombreuses configurations spatiales simples, à l'intérieur comme à l'extérieur du shop.



Détail de la Place de Jeu de Balle, 2021



Assemblage de la table  
 A. Roulettes à visser  
 B. Table à structure en acier  
 C. Boîte à tiroirs  
 D. Plateau de table, panneau de bois peint  
 E. Plateau de table, verre trempé/plexiglas



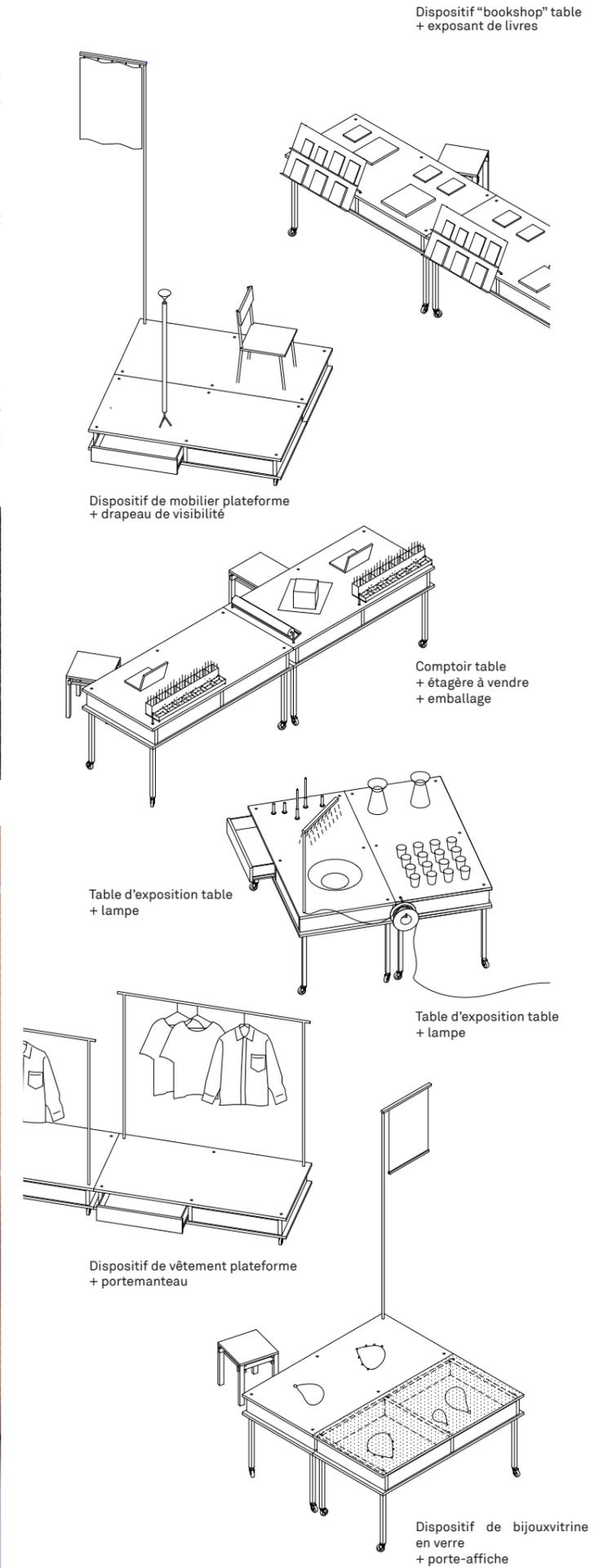
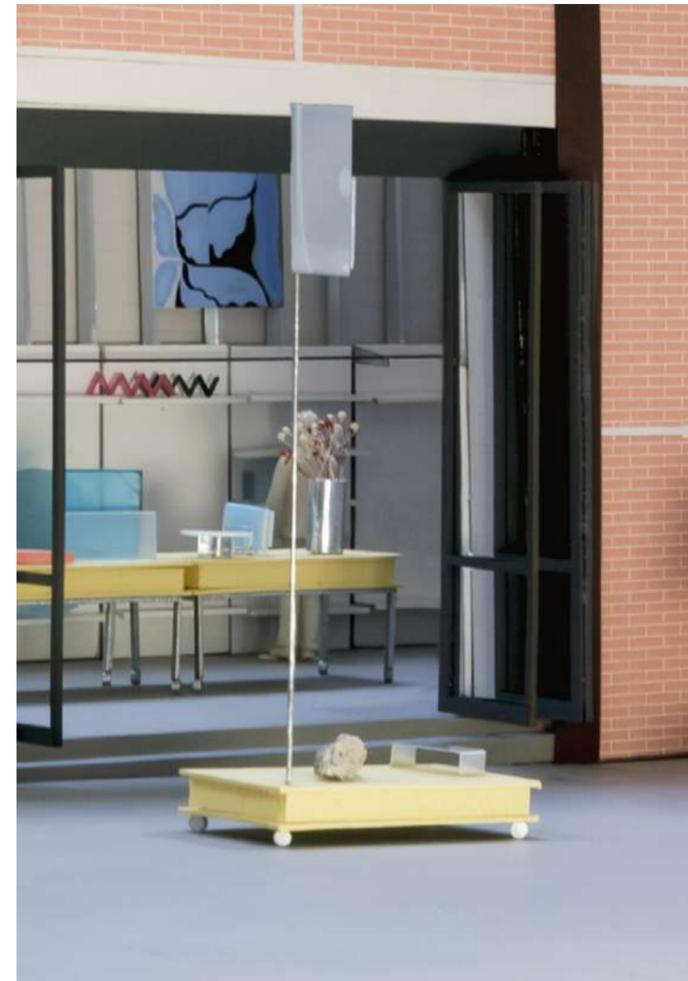
1 Comptoir 2 Table de découverte tactile 3 Plateforme

## DE NEUTRE À HYPER-VISIBLE

Ces dispositifs d'expositions sont conçus comme des surfaces neutres, laissant le centre de l'attention aux produits exposés. Lorsqu'ils se déplacent vers d'autres parties du bâtiment, des modules complémentaires répondent à des exigences plus spécifiques, les transformant en éléments quasi-vivants qui habitent l'espace du musée avec plus de caractère. Des éléments de signalétique simples mais hyper-visibles, sous forme de drapeaux, de lampes, de porte-affiches, marquent la présence de ces éléments dans l'immensité du lieu. Des présentoirs pour livres, des stations d'emballage et des étagères pour articles à vente rapide offrent des surfaces d'exposition supplémentaires et de petites fonctionnalités qui transforment les modules en comptoir, de sorte qu'ils puissent facilement s'étendre dans la nef pour effectuer des ventes à l'extérieur lorsque cela est nécessaire. La subtile différence entre tables d'exposition et modules de comptoir crée un environnement plus informel, réduisant le sentiment de pression commerciale.



Être visible : Annoncer, orienter, susciter la curiosité

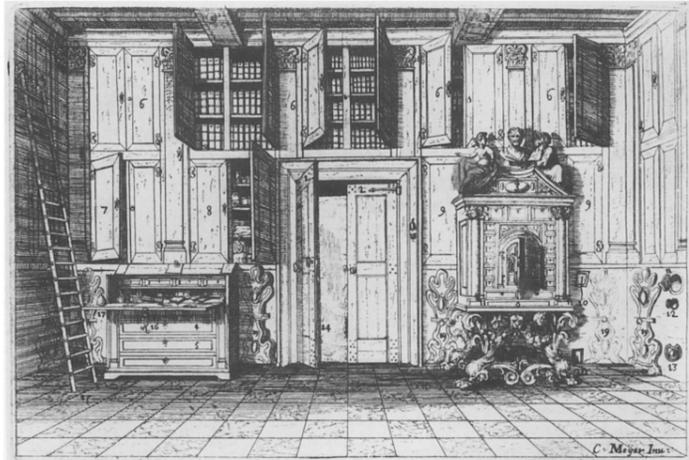


Une variété de plug-ins permet une utilisation au-delà de l'espace de vente.

## MUR VIVANT

Le long du périmètre du shop, les dispositifs d'exposition et de stockage se confondent, faisant des activités habituellement reléguées en coulisses une partie intégrante de l'espace, au même titre que celles au premier plan. Sa générosité, tant en termes de fonctionnalités que de taille, permet d'absorber la masse provenant de l'espace principal et offre à la curation du Cultural Market la possibilité d'ajuster la densité des produits exposés, aussi bien sur les modules centraux que sur le périmètre lui-même.

Celui-ci divise la hauteur variable de l'espace en deux : une partie inférieure, facilement accessible par les clients et le personnel, offre des options d'exposition flexibles grâce à des étagères, des portants et des modules vitrine mobiles et rétractables. La partie supérieure fonctionne comme une surface d'affichage pour exposer des affiches, des cartes et d'autres éléments bidimensionnels de plus grande taille.



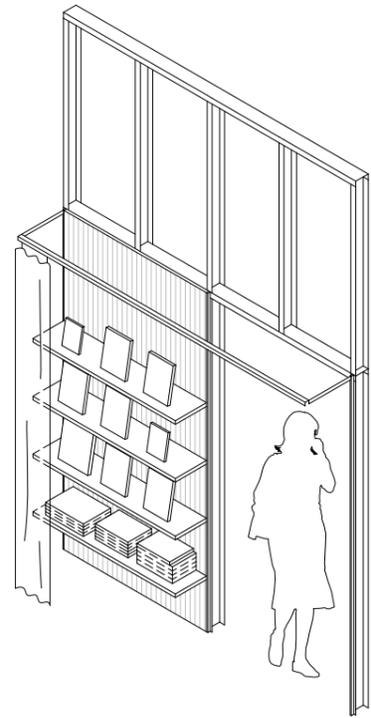
Cornelius Meyer: The One-Room Apartment (First Wall), 1689

## FORME DOUCE

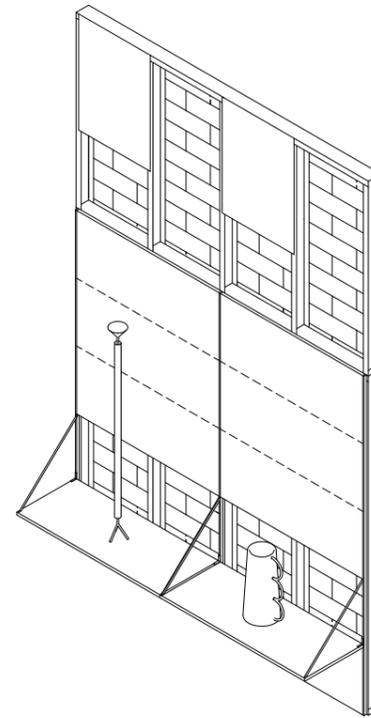
L'interface entre l'espace principal, la poche arrière, le stockage et la cabine d'essayage est réalisée avec des matériaux translucides afin de ne pas dissimuler complètement ces activités et de les maintenir dans l'espace principal. Cela lui permet de rétablir une proportion moins étirée tout en lui donnant plus de profondeur. Ce filtre estompe ces niches secondaires pour les maintenir dans le volume central et les intégrer à l'expérience, créant un lieu plus complexe qui invite à l'exploration. L'espace principal est également équipé d'un voile transparent qui s'étire sur toute sa longueur afin de réduire occasionnellement le bruit visuel du périmètre et d'améliorer l'acoustique, lorsqu'un scénario particulier l'exige. Cette couche laiteuse, dynamique et interactive ne vise pas à couvrir ce qui s'y trouve derrière, mais simplement à l'estomper afin qu'il fasse toujours partie intégrante du shop. La matérialité du voile apporte douceur et calme à un espace dense en objets, couleurs et matériaux, tout en changeant radicalement son apparence depuis la nef en fonction des temporalités, signalant par exemple le déroulement d'un événement particulier. Le rail qui supporte le voile peut également servir de dispositif d'exposition en tant que tel et ouvre la boutique à des collaborations à court ou long terme avec des designers textiles.



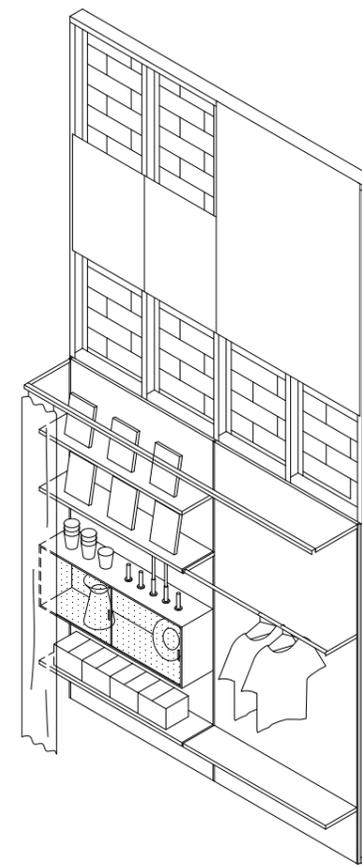
Ksenia Oganessian: FLUSSBAD, Berlin, 2024



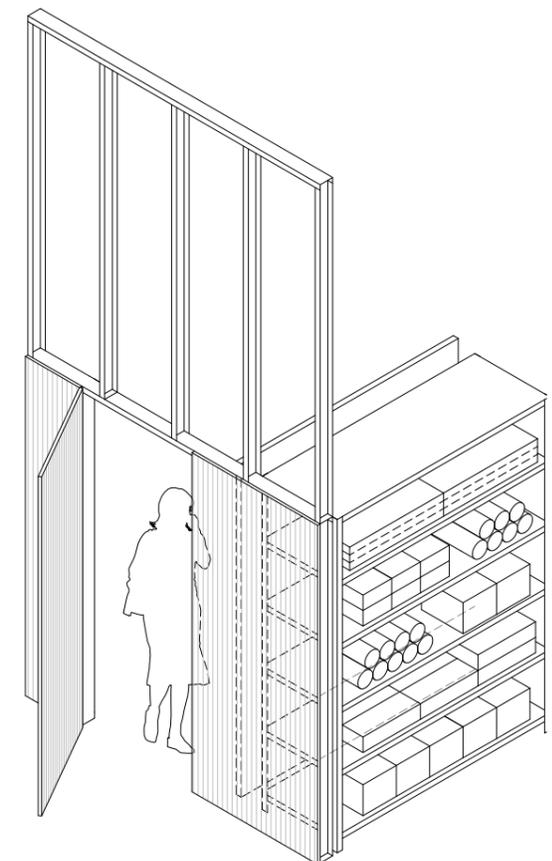
**A**  
Behind the scenes:  
Le mur translucide donne un aperçu de l'espace (Polycarbonate + étagères réglables 25cm)



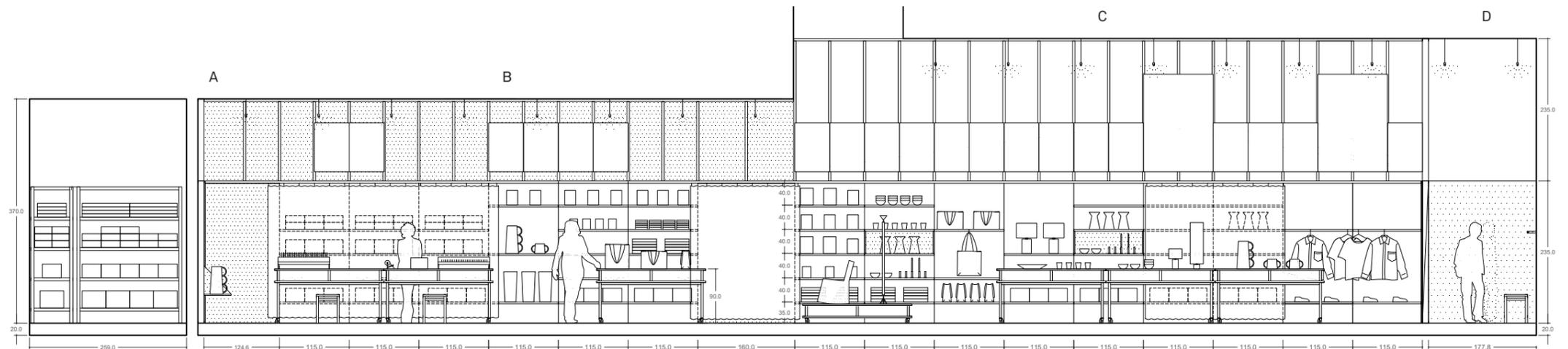
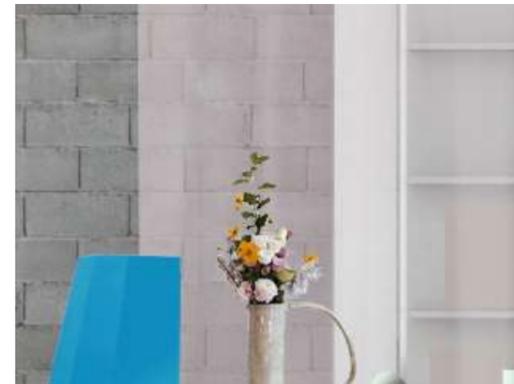
**B**  
Compact - quand nécessaire:  
Zones avec des étagères escamotables (sans panneau arrière + étagère escamotable de 45 cm)



**C**  
En hauteur:  
Structure murale supérieure pour posters et autres (panneau arrière + étagère 25 cm, rack, module vitrine)



**D**  
Disparition temporaire:  
Cabine d'essayage accessible à tous, stockage (porte panneau polycarbonate + rideau)



Périmètre approprié comme cadre pour des configurations changeantes de différentes profondeurs

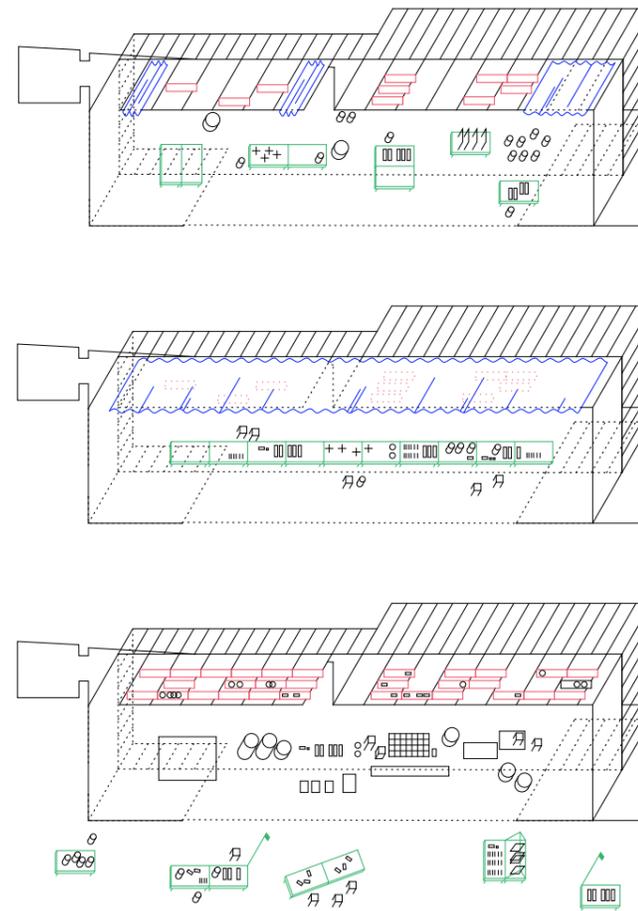


Un air frais saisonnier : un nouvel aménagement de la shop pour accueillir une nouvelle série d'histoires

Toutes les images sont peuplées d'objets et d'artefacts réalisés par des artisan.es et designers locaux. Il s'agit d'une brève sélection parmi la multitude de créateur.ices actifs dans la ville de Bruxelles et en Belgique en général. Nous souhaitons leur rendre hommage ainsi qu'à leurs réalisations.

Crédits : Boucan, Carla Petelski, Emil Robbrecht, Fractall, Frédérique Ficherouille, Oskar de Roover, Philippine d'Otreppe, Studio Bisk, Vormen.

A BOOKLAUNCH: copies signées et rencontres  
 B VERNISSAGE: Boucan, la céramique et ses fleurs  
 C ALL OUT: faire de la place pour les nouveaux venus



### FLEXIBILITÉ COMME INCLUSIVITÉ

Accorder au Culture Market une grande flexibilité et lui permettre d'accueillir des scénarios divers et imprévisibles est au cœur de la proposition. La boutique peut être transformée et adaptée par des interventions temporaires et des réarrangements spatiaux, sans qu'il soit nécessaire de changer complètement son identité. Grâce à ces petites actions, rendues possibles par le périmètre, les modules sur roulettes, les plug-ins et le voile, l'espace accueille des pratiques curatoriales tant de la part de l'équipe qui gère la boutique et le musée que d'acteurs invités tels que des designers, artisans, créateurs, écoles, institutions extérieures de Kanal. La flexibilité à court terme est un acte de générosité, d'inclusivité et d'ouverture qui fait de la boutique une entité vivante et potentiellement différente au jour le jour.

### (RÉ)UTILISER LES MATÉRIAUX COMME ARRIÈRE-PLAN

La proposition résonne profondément avec le bâtiment original de Citroën, présentant un assemblage élégant de matériaux de construction contemporains et standardisés sous leur forme la plus simple comme les montants métalliques de cloison légère et les panneaux de contreplaqué. L'omniprésence de ces matériaux « supernormaux » les rend idéaux pour être récupérés sur site ou provenant d'autres sources. Quelle que soit leur origine, tous les panneaux arrière des étagères et les tablettes, ainsi que les modules mobiles, reçoivent un traitement de surface uniforme en fonction de leur position, afin d'équilibrer la nécessité de neutralité des objets exposés. Un jeu de surfaces simples et très durables suit les nécessités de maintenance et les conditions lumineuses. Pour souligner leur connexion, le revêtement de sol est réalisé dans la continuité de celui de la nef centrale et sert



A



B



C

en même temps de fond robuste et une surface neutre pour de potentielles exposition à même le sol.

Pour répondre à la large gamme de configurations spatiales possibles, un éclairage général dimmable est composé de luminaires linéaires suspendus au plafond, éclairant l'espace avec une lumière calme et homogène, laissant le projecteur aux lampes et appareils d'éclairage en vente pour participer activement à la définition de l'atmosphère du lieu.

Des tabourets et sièges dispersés sont prévus pour s'arrêter et s'asseoir aux tables et pour répondre à d'autres scénarios d'événements. Les éléments de sièges sont conçus en réutilisant des chutes de découpes et des éléments abandonnés provenant de la réalisation du périmètre, des branchements et des tables.